

神奈川県立大学留学生別科日本語研修課程入学願書

APPLICATION FORM FOR ADMISSION TO THE INTENSIVE JAPANESE COURSE FOR INTERNATIONAL STUDENTS OF KANAGAWA INSTITUTE OF TECHNOLOGY

入学願書は、出願者本人が必ず記入してください。 Fill out the form by yourself.

フリガナ				この位置に写真を貼ること 最近3ヶ月以内に撮影した正面上半身・脱帽で明瞭なもの。縦4cm×横3cm、枠なし、白黒カラー共に可。
1. 氏名 Name in block letters				
ローマ字表記 In Roman letters as it appears in passport				
2. 生年月日 Date of birth	3. 性別 Gender	4. 配偶者の有無 Marital status		
年 月 日 Year Month Day	男 ・ 女 Male ・ Female	有 ・ 無 Married ・ Single		
5. 国籍 Nationality	6. 出生地 Place of birth			
7. 本国における住所 Address in home country				
TEL FAX				
E-mail address				

8. 在日保証人または連絡人（本国の親、兄弟、姉妹、親戚等）

Guarantor or contact person in Japan or parents, brother, sister, relatives in your home country.

氏名 Name	続柄 Relation
現住所 Present address	
〒	
TEL FAX	
E-mail address	

9. 日本語研修課程修了後の進学希望先を必ず1箇所記入

Desired course after completion of the Japanese Language Course

【神奈川県立大学 Kanagawa Institute of Technology】

<学部>	学部 Undergraduate	学科 Department	専攻・課程 Course
<大学院>	研究科 Graduate		専攻 Course

10. 学歴 Educational background

初等教育（小学校）から最終学歴まで、通学したすべての学校を年代順に記入してください。

List chronologically all schools from elementary to your final institute

小学校 Primary School	学校名 Name of school	年 月 ~ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)
	所在地 Address	年間 No. of years
中学校 Jr. High School	学校名 Name of school	年 月 ~ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)
	所在地 Address	年間 No. of years
高等学校 High School	学校名 Name of school	年 月 ~ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)
	所在地 Address TEL・FAX	年間 No. of years
大学 University College	学校名 Name of school 取得学位 Degree	年 月 ~ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)
	所在地 Address TEL・FAX	年間 No. of years
	学校名 Name of school 取得学位 Degree	年 月 ~ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)
	所在地 Address TEL・FAX	年間 No. of years
	学校名 Name of school 取得学位 Degree	年 月 ~ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)
	所在地 Address TEL・FAX	年間 No. of years

11. 履歴（兵役も含む） Occupational experience (including military service)

職 場 名 Name of company or employer	所 在 地 Address	在 職 期 間 Period of employment
		年 月 ~ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)
		年 月 ~ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)
		年 月 ~ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)

12.外国語の知識（日本語以外） Knowledge of foreign language (except Japanese)

外国語名 Name of language	履修期間 Period of study	熟達程度を で示すこと Proficiency(mark “ ”)
	年 月～ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)	優 良 可 不可 Excellent Good Fair Poor
	年 月～ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)	優 良 可 不可 Excellent Good Fair Poor

13.日本語の能力 Japanese ability

今までに日本語学んだことがありますか？ Have you ever studied Japanese?	はい いいえ Yes · No
--	--------------------

14.*日本語を学んだことのある者のみ記入 If you have studied Japanese, complete the following:

学 校 名 Name of school	
所 在 地 Address	
期 間 Period	年 月～ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)
週の学習時間 Study hours per week	時間 (Hours)
日本語学習に使用した教科書を記入すること List the text books used for studying Japanese	

15. 神奈川工科大学にあなたの知人がいますか？

Do you know anyone at Kanagawa Institute of Technology?	はい · いいえ Yes · No
氏 名 Name	続 柄 Relation

16. 来日経験 Have you ever been to Japan?

期 間 Period	目 的 Purpose
年 月～ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)	
年 月～ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)	
年 月～ 年 月 (Yr.) (mo.) (Yr.) (mo.)	

履 歴 書 (日本語もしくは英語で記入)

RESUME (Write in Japanese or English)

1. 氏名(漢字表記) Name :
2. 氏名(ローマ字表記) :
3. 国籍 Nationality:
4. パスポート番号 Passport No.
5. 生年月日 Birth Date(Y/M/D): 年 月 日 性別 Sex: 男 ・ 女 (Male ・ Female)
6. 現住所 Present Address :
7. 配偶者の有無 Marital Status : 無 ・ 有 (Single ・ Married) (配偶者氏名 Name of spouse :
8. 学歴 Academic history {初等教育(小学校)から順次最終学歴まで}(From elementary to your final institute)

学校名 Name of school	所在地 Address	修 学 期 間	
		入学年月 Date of admission (Y/M)	卒業年月 Date of graduation (Y/M)
(1)	/	/
(2)	/	/
(3)	/	/
(4)	/	/
(5)	/	/
(6)	/	/
(7)	/	/
(8)	/	/

9. 日本語学習歴 Japanese proficiency :

学校名 Name of school	所在地 Address	修 学 期 間	
		入学年月 Date of admission (Y/M)	卒業年月 Date of graduation (Y/M)
(1)	/	/
(2)	/	/

10. 職歴(就業年月日順に記載すること){兵役を含む} Job history(in chronological order){Including military obligation}

勤務先 Name of company	所在地 Address	就 職 年 月	
		就職年月 Date of hire (Y/M)	退職年月 Date of retire (Y/M)
(1)	/	/
(2)	/	/
(3)	/	/

11. 出入国歴 Embarkation and Disembarkation in Japan :

入国年月日 Date of entry(Y/M/D)	出国年月日 Date of exit(Y/M/D)	在留資格 Visa status	入国目的 Purpose of entry
(1)
(2)

さらに出入国歴がある場合は、下に記入してください。 Use below blanks for more entries.

.....

.....

.....

誓約書

LETTER OF GUARANTEE

神奈川工科大学学長 殿

To the President of Kanagawa Institute of Technology

Year _____
Month _____
Day _____

氏 名

Student's Name _____

国 籍

Student's Nationality _____

生年月日

Date of Birth _____

上記の者が、貴学在学中その身元及び留学経費一切については、私において引き受け、貴学に迷惑をかけるまいよう保証いたします。

I, as the guarantor of the above-named person, hereby declare to take responsibility for personal conduct and all educational and living expenses during his/her enrollment in Kanagawa Institute of Technology.

保証人氏名

Name of Guarantor _____

学生との関係

Relation to Student _____

職業

Occupation _____

(Signature)

保証人現住所

Address _____

〒 _____

JAPAN

(自宅 HOME)

TEL: _____

FAX: _____

E-Mail: _____

(携帯 MOBILE)

TEL: _____

(勤務先 WORK)

TEL: _____

日本に在住する保証人がいない場合は、在日連絡人を明記してください。

If you don't have any guarantor in Japan, please list the details about your contact person in Japan.

連絡人氏名

Name of contact person _____

学生との関係

Relation to Student _____

職業

Occupation _____

(Signature)

連絡人現住所

Address _____

〒 _____

JAPAN

(自宅 HOME)

TEL: _____

FAX: _____

E-Mail: _____

(携帯 MOBILE)

TEL: _____

(勤務先 WORK)

TEL: _____

経費支弁書

FINANCIAL AFFIDAVIT OF SUPPORT

日本国法務大臣 殿

TO THE MINISTRY OF JUSTICE, JAPAN

国籍

STUDENT'S NATIONALITY _____

氏名

STUDENT'S NAME _____

生年月日

年 月 日 (男・女)

DATE OF BIRTH

Y M D (MALE・FEMALE)

私は、このたび上記のものが日本国に入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。I, as the financial sponsor of the above-named student, hereby swear that I shall bear all his/her school fees and living expenses during his/her stay in Japan as follows. When he/she extends a College Student visa, I will submit the detailed bank statement or copies of his/her bank account book to prove my remittance.

記

1. 経費支弁の引受け経緯（申請者の経費支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。） Why do you support the above-mentioned student? Please explain reasons and the relationship with him/her in detail.

.....
.....
.....
.....
.....

2. 経費支弁内容 FINANCIAL PLAN

(1) 学費 TUITION AND FEES: 年間 _____ 円 (JPY) /YEAR
(2) 生活費 LIVING EXPENSES: 月額 _____ 円 (JPY) /MONTH
(3) 支弁方法（送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください） How will you pay(1)&(2)?

.....
.....
.....
.....

以上のとおり相違ありません。I declare that the information I have given in this form is correct and complete.

年 月 日
Y. M. D.

経費支弁者 SUPPORTER

住所 〒

ADDRESS _____

TEL _____

氏名（署名）

SIGNATURE _____

印

学生との関係

RELATIONSHIP WITH THE STUDENT _____